



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 66.627/4
du 6 novembre 2019

advies 66.627/4
van 6 november 2019

sur

over

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
27 avril 2007 concernant la
prévention de la pollution de
l'atmosphère par les navires et
la réduction de la teneur en
soufre de certains combustibles
marins'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'ter wijziging van het
koninklijk besluit van
27 april 2007 betreffende de
voorkoming van
luchtverontreiniging door
schepen en de vermindering
van het zwavelgehalte van
sommige scheepsbrandstoffen'

Le 7 octobre 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 27 avril 2007 concernant la prévention de la pollution de l'atmosphère par les navires et la réduction de la teneur en soufre de certains combustibles marins'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 6 novembre 2019. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Bernard BLERO et Wanda VOGEL, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 novembre 2019.

*

Op 7 oktober 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'ter wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende de voorkoming van luchtverontreiniging door schepen en de vermindering van het zwavelgehalte van sommige scheepsbrandstoffen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 6 november 2019. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Bernard BLERO en Wanda VOGEL, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 november 2019.

*

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

Conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 'portant exécution du titre 2, chapitre 2, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative', l'existence de l'analyse d'impact effectuée doit être visée dans le préambule du projet.

Un alinéa nouveau y sera consacré ¹.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

Dans la version française du 1°, les mots : « sont insérés » doivent être ajoutés avant les mots : « entre les mots ».

Article 2

1. Le membre de phrase introductif du 1° énonce qu'un nouvel alinéa est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 du paragraphe 1^{er} de l'article 3 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 'concernant la prévention de la pollution de l'atmosphère par les navires et la réduction de la teneur en soufre de certains combustibles marins'.

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 34 et formule F 3-4-1.

Le texte à insérer est cependant présenté comme étant un nouveau paragraphe 1/1.

Interrogée sur cette discordance, ainsi que sur la compatibilité de cette disposition en projet avec la limite de teneur en soufre déjà fixée à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de l'arrêté modifié, la fonctionnaire déléguée a répondu :

« Het gaat om een nieuwe paragraaf en geen nieuw lid. De nieuwe paragraaf laat niet toe dat er scheepsbrandstoffen worden gebruikt van meer dan 0,1% in de binnenwateren, Belgische zeewateren en in de Belgische EEZ. Het nieuwe lid verbiedt dat deze scheepsbrandstoffen worden vervoerd om te worden gebruikt aan boord van het schip. Om verwarring te vermijden, kan de paragraaf verduidelijkt worden door de woorden 'gebruikt worden of' te schrappen. De paragraaf zou dan als volgt lezen : '§ 1/1. Met ingang van 1 maart 2020 mogen er geen scheepsbrandstoffen ~~gebruikt worden of~~ vervoerd worden om gebruikt te worden aan boord van het schip op de binnenwateren, de Belgische zeewateren en in de Belgische exclusief economische zone waarvan het zwavelgehalte meer is dan 0,50 massaprocent'.

Hopelijk is het zo duidelijk dat deze bepaling enkel geldt voor scheepsbrandstoffen die aan boord worden vervoerd om gebruikt te worden, de zogenaamde 'carriage ban' die werd ingevoerd door MEPC 73 ».

Cette modification du paragraphe 1/1 en projet permettrait une insertion plus cohérente de celui-ci dans l'article 3 de l'arrêté royal du 27 avril 2007.

2. Dans sa rédaction actuelle, l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 prévoit une dérogation spécifique pour les navires à passagers battant le pavillon belge et assurant des services réguliers à destination ou en provenance de ports d'un État membre de l'Union européenne (teneur en soufre maximale de 1,50 % en masse).

Cette dérogation n'est plus compatible avec la règle 14, paragraphe 1^{er}, de l'annexe VI de la Convention MARPOL, telle qu'elle est remplacée par l'amendement MEPC.305(73).

Comme en a convenu la fonctionnaire déléguée, il n'est cependant pas nécessaire de modifier l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 ; la dérogation qu'il prévoit ne valant que jusqu'au 1^{er} janvier 2020 alors que l'amendement MEPC.305(73) entre en vigueur le 1^{er} mars 2020.

Le 2^o peut donc être omis.

EXÉCUTOIRE

L'exécutoire manque.

*

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of het ontwerp onder die beperkte bevoegdheid valt, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van alle feitelijke gegevens die de regering in aanmerking kan nemen als zij moet beoordelen of het nodig is een verordening vast te stellen of te wijzigen.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

Overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 21 december 2013 ‘houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging’, moet in de aanhef van het ontwerp melding worden gemaakt van de uitgevoerde impactanalyse.

Hiertoe moet een nieuw lid toegevoegd worden.¹

DISPOSITIEF

Artikel 1

In de Franse tekst van de bepaling onder 1° moeten de woorden “sont insérés” worden toegevoegd vóór de woorden “entre les mots”.

Artikel 2

1. In het inleidende zinsdeel van onderdeel 1° wordt bepaald dat tussen het eerste en het tweede lid van paragraaf 1 van artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 ‘betreffende de voorkoming van luchtverontreiniging door schepen en de vermindering van het zwavelgehalte van sommige scheepsbrandstoffen’ een nieuw lid wordt ingevoegd.

¹ *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling nr. 34 en formule F 3-4-1.

De in te voegen tekst neemt echter de vorm aan van een nieuwe paragraaf 1/1.

Op een vraag over die discrepantie en over de verenigbaarheid van die ontworpen bepaling met de zwavelgrenswaarde die reeds bepaald is in artikel 3, § 1, eerste lid, b), van het gewijzigde besluit, heeft de gemachtigde ambtenaar het volgende geantwoord:

“Het gaat om een nieuwe paragraaf en geen nieuw lid. De nieuwe paragraaf laat niet toe dat er scheepsbrandstoffen worden gebruikt van meer dan 0,1% in de binnenwateren, Belgische zeewateren en in de Belgische EEZ. Het nieuwe lid verbiedt dat deze scheepsbrandstoffen worden vervoerd om te worden gebruikt aan boord van het schip. Om verwarring te vermijden, kan de paragraaf verduidelijkt worden door de woorden ‘gebruikt worden of’ te schrappen. De paragraaf zou dan als volgt lezen : ‘§ 1/1. Met ingang van 1 maart 2020 mogen er geen scheepsbrandstoffen gebruikt worden of vervoerd worden om gebruikt te worden aan boord van het schip op de binnenwateren, de Belgische zeewateren en in de Belgische exclusief economische zone waarvan het zwavelgehalte meer is dan 0,50 massaprocent’.

Hopelijk is het zo duidelijk dat deze bepaling enkel geldt voor scheepsbrandstoffen die aan boord worden vervoerd om gebruikt te worden, de zogenaamde ‘carriage ban’ die werd ingevoerd door MEPC 73.”

Door de ontworpen paragraaf 1/1 aldus te wijzigen, zou hij op een coherentere wijze kunnen worden ingevoegd in artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 .

2. Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 voorziet in zijn huidige versie in een specifieke afwijking voor de passagiersschepen op geregelde diensten naar of vanuit een haven van een lidstaat van de Europese Unie, die de Belgische vlag voeren (zwavelgehalte met een grenswaarde van 1,5 massaprocent).

Die afwijking is niet langer verenigbaar met voorschrift 14, paragraaf 1, van bijlage VI van het MARPOL-verdrag, zoals het is vervangen bij de wijziging MEPC.305(73).

De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 echter niet hoeft te worden gewijzigd, aangezien de erin vervatte afwijking slechts geldt tot 1 januari 2020 terwijl de wijziging amendement MEPC.305(73) in werking treedt op 1 maart 2020.

De bepaling onder 2° mag bijgevolg worden weggelaten.

UITVOERINGBEPALING

Het ontwerp bevat geen uitvoeringsbepaling.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Martine BAGUET